

MEDION®

RDS Autoradio mit CD/MP3 Wiedergabe

MD 41278



Bedienungsanleitung

MEDION®

MTC Medion Technologie Center
Freiherr-vom-Stein-Str. 131 • D-45473 Mülheim / Ruhr
Telefon: 01805/633 633 • Telefax: 01805/665 566
(0,12 €/Minute im deutschen Festnetz) **BT**

www.medion.com

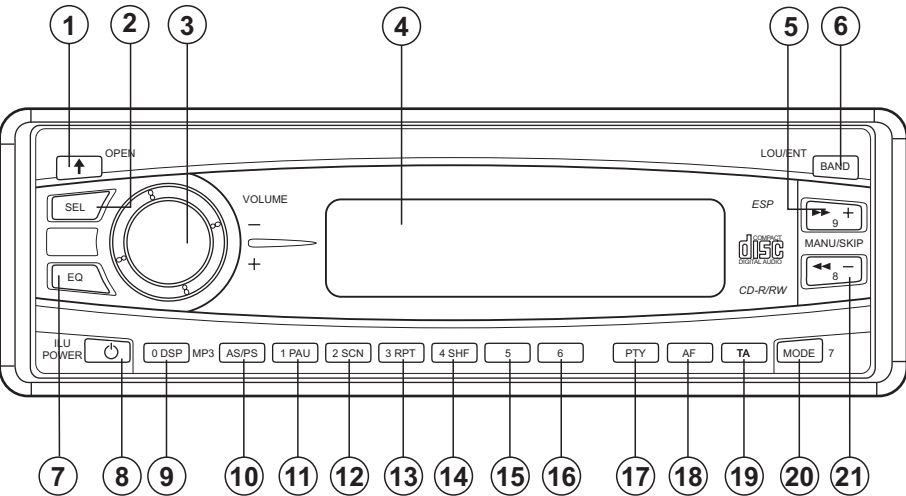
e1
022451

CE

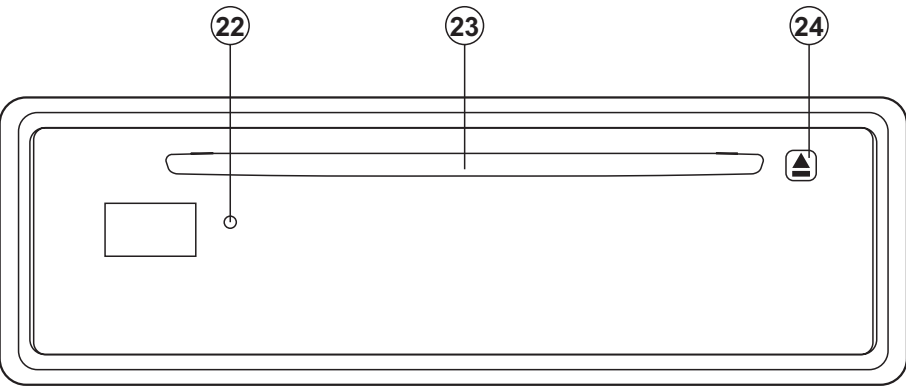
Bitte aufklappen!

ÜBERBLICK

Radio-Bedienteil



CD-Spieler (Bedienteil abgenommen)



FUNKTIONEN

1. OPEN: Öffnen des Bedienteils
2. SEL: Audioeinstellungen wählen
3. Lautstärkeregler
4. DISPLAY
5. TUNE/TRACK +>>: Sendersuchlauf vorwärts/Nummerntaste 9
6. BAND: Bandwahlschalter / Loudness / ENTER
7. EQ: Equalizer
8. POWER/DIM: Ein-/Ausschalter, Displaybeleuchtung dimmen
9. DSP: Display Anzeigenumschaltung / Display Color / Nummerntaste 0
10. AS/P3: Automatische Senderspeicherung / MP3-Suche
11. – 16.: Stationswahltasten
11. PAU: Pause im CD/MP3-Betrieb / Nummertaste 1
12. SCN: Scan, Titel 10 Sek. Anspielen im CD/MP3-Betrieb / Nummerntaste 2
13. RPT: Repeat, Wiederholung im CD/MP3-Betrieb / Nummerntaste 3
14. SHF: Shuffle, Zufallswiedergabe im CD/MP3-Betrieb / Nummerntaste 5
15. Nummerntaste 5
16. Nummerntaste 6
17. PTY: Program Type Code
18. AF: Einschalten des RDS-Modus
19. TA: Traffic Announcement Identification / Verkehrsdurchsagen erkennen
20. MODE: Umschaltung - Radio / CD / MP3 / Nummerntaste 7
21. TUNE/TRACK <<-: Sendersuchlauf rückwärts/Nummerntaste 8

22. RESET: Zurückstellen in den Auslieferungszustand
23. CD-Fach
24. EJECT: CD-Auswurf

INHALTSVERZEICHNIS

SICHERHEITSHINWEISE	4
Elektrische Geräte nicht in Kinderhände	4
Verkehrssicherheit	4
Niemals selbst reparieren	4
Der CD-Spieler	5
Das Gerät reinigen	5
Einbau	5
EINBAU	6
Lieferumfang	6
Einbauhinweise	6
Anschlussbeispiele	7
Einbau des Radios in den ISO-Schacht	8
Probleme durch Kabelvertauschung	10
BEDIENUNG	11
Grundbedienung	11
Uhr stellen	12
Radiofunktionen	12
CD-Player	15
MP3-Player	16
WENN STÖRUNGEN AUFTRETEN	18
TECHNISCHE DATEN	19

SICHERHEITSHINWEISE



Zu dieser Anleitung

Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitsvorschriften aufmerksam durch. Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung im Auto auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Anleitung aus.

Elektrische Geräte nicht in Kinderhände

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen.

Batterien/Akkus können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb das Gerät und die Batterien für Kleinkinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.

Halten Sie auch die Verpackungsfolien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr.

Verkehrssicherheit



Die Verkehrssicherheit ist oberstes Gebot. Bedienen Sie Ihr Autoradio nur, wenn es die Verkehrslage zulässt. Machen Sie sich vor Fahrtantritt mit dem Gerät vertraut.

Akustische Signale der Polizei, Feuerwehr und anderen Rettungsdiensten müssen im Fahrzeug rechtzeitig wahrgenommen werden können. Hören Sie deshalb während der Fahrt Ihr Programm in angemessener Lautstärke.

Niemals selbst reparieren



Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selber zu öffnen und/oder zu reparieren. Es besteht die Gefahr des elektrischen Schlags. Wenden Sie sich im Störfall an unser Service Center oder eine andere geeignete Fachwerkstatt.

Der CD-Spieler

Der CD-Spieler ist ein Laserprodukt der Klasse 1. Das Gerät ist mit einem Sicherheitssystem ausgerüstet, das das Austreten von gefährlichen Laserstrahlen während des normalen Gebrauchs verhindert. Um Augenverletzungen zu vermeiden, manipulieren oder beschädigen Sie niemals das Sicherheitssystem des Geräts.



Das Diskfach schonend behandeln

Führen Sie keine anderen Gegenstände als CDs in das Diskfach ein. Dies kann zur Beschädigung des präzisen Einzugsmechanismus führen.

Das Gerät reinigen

Verwenden Sie für die Reinigung ein trockenes, weiches Tuch. Benutzen Sie keine chemischen Lösungs- und Reinigungsmittel, weil diese die Oberfläche und/oder die Beschriftungen des Geräts beschädigen können.

Einbau

Wenn Sie Ihr Autoradio selbst einbauen möchten, lesen Sie die Einbau- und Anschlusshinweise in dieser Anleitung.

EINBAU

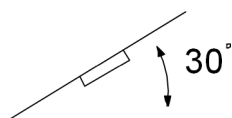
Lieferumfang

Vergewissern Sie sich beim Auspacken, dass folgende Teile mitgeliefert wurden:

- Autoradio
- Bedienungsanleitung und Garantiedokumente

Einbauhinweise

- Setzen Sie das Gerät in den dafür vorgesehenen Schacht ein, oder wählen Sie einen Platz für die Montage des Geräts, an dem es die normalen Fahraufgaben des Fahrers nicht behindert.
- Schließen Sie kurz die Kabel an, bevor Sie das Gerät endgültig einbauen. Stellen Sie sicher, dass diese richtig eingesteckt sind und dass das System richtig funktioniert.
- Falls Änderungen am Fahrzeug erforderlich sind, wenden Sie sich an Ihren Fahrzeughändler/-fachwerkstatt.
- Bauen Sie das Gerät so ein, dass keine Verletzungen bei starkem Bremsen entstehen können.
- Wenn das Gerät mehr als 30° aus der Waagerechten eingebaut wird, kann es seine optimale Leistung verlieren.
- Vermeiden Sie den Einbau des Gerätes in der Nähe hoher Temperaturen (z.B. direkte Sonneneinstrahlung oder Heizungsluft), Staub, Schmutz oder übermäßige Erschütterungen.

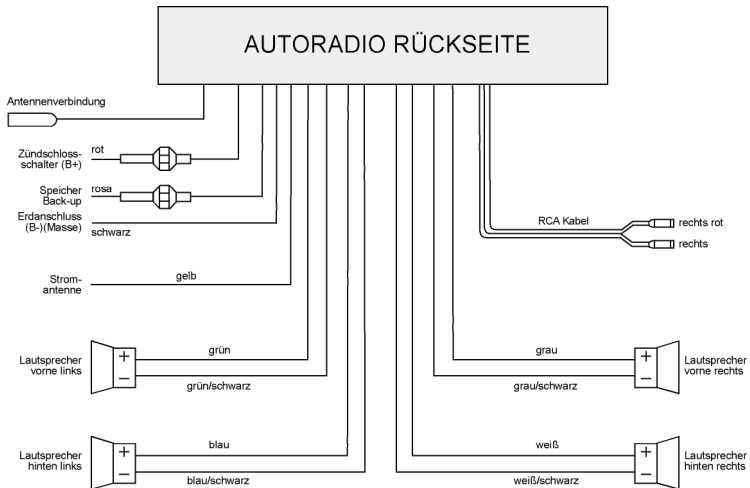


Anschlussbeispiele

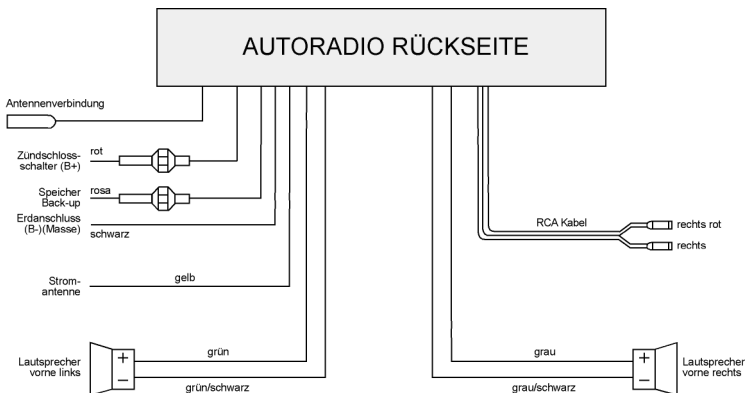


Beachten Sie bitte, dass das rosafarbene Speicher-Bak-kup-Kabel an Dauerplus angeschlossen sein muss. Die Senderspeicherung kann sonst nicht funktionieren.

Vier Lautsprecher (Quadrosystem)



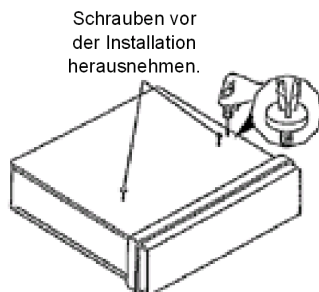
Zwei Lautsprecher (Dualsystem)



An die Cinchkabel können Sie einen externen Verstärker anschließen. Beachten Sie hierzu die Anleitung des externen Verstärkers.

Einbau des Radios in den ISO-Schacht

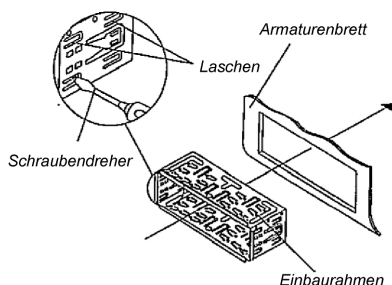
- Entfernen Sie unbedingt vor der Montage die beiden Transportsicherungsschrauben im oberen Radiogehäuse (durch rote Fahnen erkennbar)!
- Ziehen Sie nun den Einbaurahmen vom Gehäuse des Autoradios ab.



Montage

Das Autoradio kann in jeden Standard-ISO-Einbauschacht eingesetzt werden. Sollte Ihr Kraftfahrzeug keinen ISO-Einbauschacht besitzen, wenden Sie sich an Ihre Fachwerkstatt, den Fachhandel oder die Fachabteilungen der Warenhäuser.

- Stecken Sie den Einbaurahmen in den ISO-Einbauschacht.
- Biegen Sie die Laschen des Einbaurahmens mit einem Schraubendreher um, so dass dieser fest im Einbauschacht fixiert ist (s. Abbildung).
- Verbinden Sie den ISO-Block des Autoradios mit den beiden ISO-Stecker Ihres Fahrzeugs.
- Verbinden Sie das Antennenkabel der Fahrzeugantenne mit der Antennenbuchse des Autoradios.
- Schieben Sie das Autoradio vorsichtig in den Einbaurahmen, bis es einrastet.



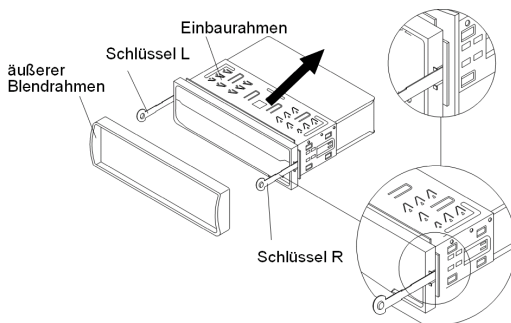
Beachten Sie beim Einschieben die Verlegung der Kabel; sie könnten beschädigt werden.

- Betätigen Sie die RESET-Taste (22) mit einem Kugelschreiber oder anderen spitzen Gegenstand.
- Setzen Sie das Bedienteil ein, wie im folgenden Abschnitt beschrieben.



Bitte benutzen Sie beim Einbau den ISO-Block des Autoradios. Die Fahrzeug-spezifischen ISO-Adapter, die Sie gegebenenfalls benötigen, erhalten Sie in Fachwerkstätten, im Fachhandel oder in den Fachabteilungen der Warenhäuser. Bei abgetrenntem ISO-Block erlischt der Garantieanspruch!

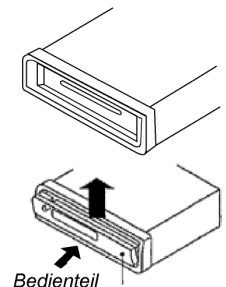
Das Gerät ausbauen

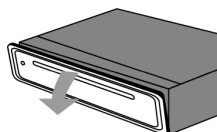


Um das Gerät wieder auszubauen, nehmen Sie zunächst den Blendrahmen ab und führen Sie den rechten und den linken Schlüssel in den jeweiligen Schlitz an der Seiten des Gerätes ein. Die Laschen sind nun zurückgebogen und Sie können das Gerät herausziehen.

Bedienteil einsetzen

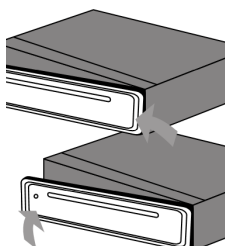
- Setzen Sie zuerst die linke Seite des Bedienteils in einer horizontalen Position in den Rahmen ein, dann die rechte Seite.
- Wenn beide Seiten im Rahmen anliegen, drücken Sie das Bedienteil in den Rahmen und vergewissern Sie sich, dass es einrastet.





Bedienteil entnehmen

- Drücken Sie die OPEN-Taste (1).
- Um das Bedienteil abzunehmen, kippen Sie es zunächst leicht nach vorne und ziehen erst die linke, dann die rechte Seite ab.
- Um das Bedienteil wieder aufzusetzen



- ! Bewahren Sie das Bedienteil zum Schutz immer im Etui auf. Wenn das Bedienteil nicht in den Rahmen eingesetzt ist, blinkt am Gerät die Diebstahlschutz LED.
- etzen Sie das Bedienteil zum Einbauen zuerst mit der rechten Seite in den Rahmen. Drücken Sie dann die linke Seite fest, bis es einrastet.

Probleme durch Kabelvertauschung

In einigen Fahrzeugmodellen ist die standardmäßige Belegung der Kabel [4] und [7] im ISO-Block A (siehe unten, "Belegung des ISO-Blocks") werkseitig vertauscht.

Wenn dies der Fall ist, sind manche Funktionen beeinträchtigt, z. B. kann die Senderspeicherung verloren gehen.

Zur Abhilfe müssen das rote Kabel (Schaltplus) und das rosa Kabel (Dauerplus) im ISO-Block getauscht werden.

Belegung des ISO-Blocks

B	1	3	5	7
	2	4	6	8
A	1	3	5	7
	2	4	6	8

BLOCK B - LautsprecherBLOCK A - Stromversorgung

1 - rechts hinten +	1 -
2 - rechts hinten -	2 -
3 - rechts vorne +	3 -
4 - rechts vorne -	4 - Dauerplus (permanente 12 V Bordspannung)
5 - links vorne +	5 - Auto. Antenne (auch für externen Verstärker usw.)
6 - links vorne -	6 -
7 - links hinten +	7 - chaltplus (geschaltet 12 V-Spannung, über Zündschloss)
8 - links hinten -	8 - Masse

BEDIENUNG

Grundbedienung

Ein-/Ausschalten

- Drücken Sie die POWER-Taste (8) zum Ein- und Ausschalten des Radios.
- Tippen die POWER-Taste (8) kurz an, um die Displaybeleuchtung in drei Stufen zu dimmen.

Lautstärke

- Drehen Sie den Lautstärkeregler (3), um die Lautstärke zu heben oder zu senken.

Bass/Höhen/Balance/Fader

- Drücken Sie die Taste SEL (2), um die aktuelle Einstellung von Bass, Höhen, Balance und Fader anzuzeigen.
- Mit dem Lautstärkeregler (3) können Sie die Einstellungen ändern.

Loudness

- Halten Sie die Taste BAND/LOUDNESS (6) gedrückt, um den Bass zu verstärken.

Display

- Durch Drücken der DSP-Taste (9) können Sie die Anzeige im Display folgendermaßen umschalten:
Radiomodus: RDS Info - Uhrzeit - Radiofrequenz - Sparte
CD-Modus: Titel - RDS Info - Uhrzeit - Frequenz - Sparte

MODE

- Drücken Sie die Taste MODE (20), um zwischen Radioempfang und CD/MP3-Betrieb zu wechseln.

EQ

- Durch Drücken der Taste EQ (7) können Sie den Equalizer einschalten und zwischen FLAT, CLASSIC, POP M, JAZZ, oder DSP OFF wählen.
In der Einstellung FLAT sind alle Equalizereinstellungen auf Null gesetzt; in der Einstellung DSP OFF ist kein Digital Sound Processing (DSP) zugeschaltet.

RESET

- Um das Autoradio in den Auslieferungszustand zurückzusetzen, drücken Sie die Taste RESET (22).

Uhr stellen

Ihr Autoradio ist mit einer RDS-gesteuerten Uhr ausgestattet. Die Uhr stellt sich automatisch und läuft auch bei ausgeschaltetem Radio weiter. Wenn Sie kein RDS-Signal empfangen, können Sie die Uhrzeit auch manuell einstellen.

- Drücken Sie die Taste DSP/0 (9), um die Uhrzeit anzuzeigen.
- Halten Sie die Taste DSP/0 (9) für etwa 2 Sekunden gedrückt. Die Uhrzeitanzeige im Display blinkt.
- Stellen Sie nun mit der Taste 8/< (21) die Minuten und mit der Taste 9/> (5) die Stunden ein.

Radiofunktionen

Bandbereich wählen

- Drücken Sie die BAND-Taste (6), um zwischen UKW (F1, F2, F3), Mittelwelle (MW) und Langwelle (LW) zu wechseln. In jedem Bereich können Sie sechs Sender speichern.

Sender auswählen

- Drücken Sie die Suchlauf Tasten TUNE/TRACK<<- (21) oder TUNE/TRACK+>> (5). Durch längeres Drücken einer dieser Tasten schalten Sie auf die manuelle Sendersuche um.

Sender speichern

- Nachdem der Suchlauf einen Sender gefunden hat, drücken Sie länger auf eine der Nummerntasten 1-6. Ein Piepton signalisiert die Speicherung.

Sender aufrufen

- Durch Drücken einer Nummerntaste 1-6 rufen Sie die gespeicherten Sender wieder auf.

Automatisches Speichern (AS/PS)

- Durch Drücken der AS/PS-Taste (10) werden alle empfangbaren Sender nacheinander gespeichert.

Regionalprogramm-Modus

Einige Sender strahlen Regionalprogramme aus.

- Damit nur diese Alternativfrequenzen des gewünschten Regionalprogramms gewählt werden, halten Sie die AF-Taste (18), bis ein Signalton erklingt und im Display die Anzeige AF zu blinken beginnt.
- Drücken Sie nun die Taste AF (18) kurz, um entweder REG ON oder REG OFF auszuwählen. Nach kurzer Zeit springt die Anzeige zurück und REG wird im Display angezeigt.

PTY (Program Type Code - Programm Typ/Art Kennung)

- Um das PTY-Menü zu aktivieren, drücken Sie die PTY-Taste (17).

Sie können jetzt nach folgenden Kategorien Ihre Sender suchen/auswählen:

" PTY MUSIK " PTY SPRACHE " PTY OFF

	Musikrichtung	Sprachbeiträge
1	POP M	NEWS (Nachrichten), AFFAIRS (Angelegenheiten), INFO (Infos)
2	EASY M, LIGHT M	SPORT, EDUCATE (Bildung), DRAMA
3	CLASSICS (Klassik); OTHER M (andere Musik)	CULTURE (Kultur), SCIENCE (Wissenschaft), VARIED (Verschiedenes)
4	JAZZ, COUNTRY	WEATHER (Wetter), FINANCE (Finanzen), CHILDREN (Kinder)
5	NATION M; OLDIES	SOCIAL (Soziales), RELIGION
6	FOLK M	TRAVEL (Reisen), LEISURE (Freizeit), DOCUMENT (Dokumentation)

Bitte beachten Sie, dass diese Informationen von der Region, der Rundfunkanstalt und dem Sender abhängig sind.

TA ("TRAFFIC ANNOUNCEMENT") - VERKEHRSFUNK

- Halten Sie die TA-Taste (19) gedrückt, um diesen Modus ein- oder auszuschalten.

Im TA-Modus wird im CD/MP3-Betrieb automatisch auf Radiobetrieb umgeschaltet. Dies kann durch erneutes Drücken der TA-Taste unterbrochen werden, ohne dass der TA-Modus abgeschaltet wird.

RDS ("RADIO DATA SYSTEM") - RADIODATEN-KENNUNG

Unter RDS versteht man einen Service der Rundfunkanstalten. Neben herkömmlichen Musik- und Sprachbeiträgen werden Zusatzinformationen in Form verschlüsselter Digitalsignale ausgesendet, die vom Autoradio ausgewertet und angezeigt werden können.

- Drücken Sie die AF-Taste (18), um den RDS-Modus ein- oder auszuschalten. Im Display (4) können nun der Programmname und andere Informationen (Verkehrsinformationen, Titel der gerade gespielten Musik usw.) angezeigt werden.

Es werden folgende unterschiedliche RDS-Dienste angeboten:

- ☐ PI (Program Identification Code): Mit Hilfe der PI-Kennung kann das Autoradio den empfangenen Sender identifizieren.
- ☐ PS (Program Service Name): Dieser Service ermöglicht die Anzeige des Sendernamens.
- ☐ AF (Alternative Frequenzen): Das Autoradio sucht automatisch die am besten zu empfangene Alternativfrequenz des eingestellten Senders.
- ☐ TP/TA (Traffic- Program / Traffic Announcement): Verkehrsfunk
- ☐ EON (Enhanced Other Network Information): Im Falle einer Verkehrsdurchsage wird auch beim Hören eines Nicht-Verkehrsfunksenders innerhalb einer Senderkette auf einem Verkehrsfunksender umgeschaltet.
- ☐ PTY (Program Type Code - Programm Typ/Art Kennung): Mittels dieser Kennung kann man nach dem gewählten Programminhalt, z. B. Sport, suchen (siehe Tabelle Seite 13).

Bitte beachten Sie, dass es von der Region, der Rundfunkanstalt und dem Sender abhängt, was angezeigt wird.

CD-Player

CDs einlegen und herausnehmen

- Zum Einlegen die CD in den Schlitz (23) schieben. Die Wiedergabe der CD beginnt. Im Display (4) erscheint [S-CDP].
- Zum Herausnehmen der CD öffnen (Taste 1) Sie das Bedienteil, das Bedienteil klappt nach unten. Danach betätigen Sie die EJECT-Taste (24). Die CD wird ausgeworfen. Das Autoradio schaltet in den RADIO-Modus um.

Titel überspringen

- Mittels der Taste TUNE/TRACK+>> (5) oder TUNE/TRACK<<- (21) können Sie den nächsten bzw. den vorherigen Titel wählen. Die Titelnummer wird im Display (4) angezeigt.

CD unterbrechen

- Die Wiedergabe können Sie mit der PAU-Taste (11) unterbrechen. Abermaliges Drücken startet wieder die CD.

Schneller Vor-/Rücklauf

- Drücken Sie die Tasten TUNE/TRACK+>> (5) oder TUNE/TRACK<<- (21) länger, dann "spulen" Sie den spielenden Titel vor/zurück.

Titel kurz anspielen

- Drücken Sie die SCN-Taste (12). Es werden nacheinander alle Titel für ca. 10 Sek. angespielt. Ein abermaliges Drücken setzt die normale Wiedergabe in Gang.

Einen Titel wiederholen

- Drücken Sie die RPT-Taste (13). Der aktuelle Titel wird wiederholt. Ein abermaliges Drücken setzt die normale Wiedergabe in Gang.

Zufallswiedergabe aller Titel

- Drücken Sie die SHF-Taste (14). Es wird eine zufallsgesteuerte Wiedergabe gestartet. Ein erneutes Drücken setzt die normale Wiedergabe in Gang.

MP3-Player

Die Wiedergabe startet automatisch bei Einlegen einer MP3-CD. Die Tastenfunktionen entnehmen Sie bitte dem vorangegangenen Kapitel "CD-Player".

Sie können die Titel und die Interpreten direkt anwählen. Diese Funktion und die anderen MP3-spezifischen Funktionen sind maßgeblich abhängig von der MP3-CD. Bitte beachten Sie das schon beim Erstellen dieser CDs.

Suche nach Titels (Nummern)

- Drücken Sie die AS/PS-Taste (10). Im Display (4) erscheint [MP3T*]. Geben Sie nun die Nummer über die Nummertasten. Bestätigen Sie mit der BAND "ENTER" -Taste (6).

Suche nach Interpreten (Buchstaben)

- Drücken Sie die AS/PS-Taste (10) zweimal. Im Display (4) erscheint [*]. Geben Sie nun den Buchstaben über die Nummertasten ein. Bestätigen Sie mit der BAND "ENTER" -Taste (6).
- Um die Suche einzugrenzen, können Sie auch Zeichenfolgen eingeben. Hierzu drücken Sie nach Eingabe des ersten Buchstabens die Taste SEL (2) und geben den nächsten Buchstaben ein. Bestätigen Sie mit der BAND "ENTER" -Taste (6).

Tabelle für die MP3-Suche

Tastenbezeichnung	Aktion
AMS (18)	Einstellung wählen
BAND (8)	Bestätigen
1 (16)	A, B, C, 1
2 (16)	D, E, F, 2
3 (16)	G, H, I, 3
4 (16)	J, K, L, 4
5 (16)	M, N, O, 5 / 10 Titel runter
6 (16)	P, Q, R, 6 / 10 Titel rauf
MODE (19)	S, T, U, 7
TUNE/TRACK <<- (22)	V, W, X, 8
Tune/TRACK + >> (6)	Y, Z, 9

AUDIO (4)	Zeichenverschiebung ¹
DSP (12)	0, -, +
AUDIO (4) links, rechts	Scrollfunktion durch alle verfügbaren Zeichen und Ziffern



Bei der Erstellung einer MP3-CD beachten Sie bitte, dass sich die Titel einzeln oder in Verzeichnissen befinden. Mischen Sie niemals Titel und Verzeichnisse, es könnte zu Problemen beim Abspielen oder besonders beim Suchen führen. Alle gängigen Codierungen können abgespielt werden.

ID3-TAG

Dieses Feature bezeichnet einen Informationsblock in einer MP3-CD, der in der MP3 hinter der eigentlichen Musikinformation liegt. Er beinhaltet unter anderem den Interpreten, den Titel, den Albumnamen, das Erscheinungsjahr, den Musikstil und ggf. eine Bemerkung.

Das Autoradio kann diesen Informationsblock auslesen und im Display (4) anzeigen. Dies bietet einen besseren Komfort als bei einer Audio-CD, wo nur die Titelnummer angezeigt wird.

Bitte beachten Sie vor dem Erstellen Ihrer MP3-CD, dass Sie den ID3-Tag Ihrer MP3-CDs mittels eines im Fachhandel erhältlichen ID3-Tag Editors selber eingeben bzw. ändern können.

ID3-TAG ANZEIGEN

- Drücken Sie die DSP-Taste (9) und im Display (4) wird der jeweilige Eintrag des ID3-Tags angezeigt. Nach jedem Drücken der DSP-Taste (9) ändert sich die Rubrik:
" TITEL " INTERPRET " ALBUMNAME " ERSCHEINUNGSJAHR
" KOMMENTAR

WENN STÖRUNGEN AUFTRETEN

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	ABHILFE
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	Die Zündung ist nicht eingeschaltet.	Zündung durch Drehen des Schlüssels einschalten
	Eine der der Sicherungen ist defekt.	Sicherung(en) erneuern.
Die CD wird nicht geladen oder ausgeworfen.	Es befindet sich bereits eine CD im Autoradio.	Die CD entfernen.
	Die CD ist verkehrt herum eingelegt worden.	Die CD mit der Beschriftung nach oben einlegen
	Die CD ist verschmutzt oder defekt.	Die CD säubern oder eine andere CD einlegen.
	Die Temperaturen im Auto sind zu hoch.	Warten, bis sich die Umgebungstemperatur normalisiert hat.
	Kondensation!	Das Autoradio ausschalten und dann erneut versuchen.
Kein Ton!	Die Lautstärke steht auf Minimum.	Die Lautstärke anheben.
	Die Kabel sind nicht richtig angeschlossen.	Die Kabelverbindungen überprüfen.
Funktionstasten funktionieren nicht.	Der eingebaute Microcomputer kann wegen Rauschens nicht funktionieren.	Die RESET-Taste (22) drücken.
	Das Bedienteil sitzt nicht korrekt.	Überprüfen Sie den korrekten Sitz des Bedienteils.
Die CD springt.	Der Einbauwinkel übersteigt 30°.	Den Einbauwinkel korrigieren.
	Die CD ist sehr schmutzig oder defekt.	Die CD säubern oder eine andere CD einlegen.
	Fehler bei selbstgebrannten CDs.	Die selbstgebrannte CD in einem anderen Abspielgerät überprüfen.
Radio und/oder die Automatische Senderspeicherung funktionieren nicht.	Das Antennenkabel ist nicht korrekt angeschlossen.	Das Antennenkabel auf korrekten Sitz überprüfen.
	Die Sendersignale sind zu schwach.	Die Sender manuell einstellen.
Senderspeicher funktioniert nicht.	Das Kabel für Dauerplus ist nicht richtig angeschlossen.	Die Kabelverbindungen überprüfen. Beachten Sie hierzu das Kapitel „Montage“.

TECHNISCHE DATEN

ALLGEMEIN

Betriebsspannung	DC12V, Negative Masseverbindung
Einbaumasse	178 x 165 x 50 (B x T x H)
Ausgangsleistung	4 x 25 Watt R.M.S.
Sicherungen	0,5 Ampere (rot); 15 Ampere (rosa)

RADIO

	UKW/FM Frequzb.	MW Frequenzband	LW Frequenzband
Frequenzumfang	87.5 bis 108 MHz	522 bis 1620 kHz	144 bis 288 kHz
IF	10.7 MHz	450 kHz	450 kHz
Empfindlichkeit	4 µV		
Rauschabstand	30 dB	20 dB	30 dB
Stereo-Trennung	> 25 dBu	36 dBu	38 dBu

CD/MP3-PLAYER

Laserleistung:	Laser Klasse 1
Frequenzbereich	40 Hz - 18kHz
MPEG Rate	64 - 320 k
MP3 Playback	ISO 9660 & Joliet Format of MP3



UNTERSTÜTZTE CD-FORMATE

Es können Audio-CDs, CD-Rs und CD-RWs abgespielt werden!



Bitte beachten Sie:

Es gibt heute viele, zum Teil nicht standardisierte CD-Aufnahme- und Kopierschutzverfahren sowie unterschiedliche CD-R und CD-RW-Rohlinge. Darum kann es in Einzelfällen zu Einlesefehlern oder -Verzögerungen kommen. Dies ist kein Defekt des Geräts.

Dieses Gerät ist zugelassen nach der Richtlinie 72/245/EWG (zuletzt geändert durch die Richtlinie 95/54/EG) - "Elektromagnetischer Verträglichkeit" (sog. e1-Zulassung).

e1
022451

Technische Änderungen vorbehalten!